

# 性心理学

李洪璞

汤燕

编译



性文明建设译丛

# 性心理学

〔德〕 埃尔温·韦柯斯布格著

〔美〕 贝兰·沃尔夫 英译

李洪璞 汤 燕 编译

农村读物出版社

# 心理学

李洪璞 汤燕 编译

性 心 理 学  
李洪璞 汤燕 编译  
农村读物出版社出版  
江苏省句容县鲍亭印刷厂印刷  
新华书店首都发行所发行

---

开本787×1092毫米1/32 印张6.3125 插页2页 字数143,000  
1989年1月北京第1版 1989年1月 第1次印刷  
印数0—38,080

---

ISBN 7—5048—0746—x/C·21 定价：2.70元

## 编译者序言

我们谨在此写几点说明：

一，这是一本具有普及性和道德性特点的性心理学专著。对于性科学的宣传和普及，目前我国刚刚起步，与此同时，我们对性科学中的各门类科学的研究亦刚刚起步，谨因此，我们选译了韦柯斯布格医学博士的《性心理学》。

二，为了照顾我国读者的阅读习惯，我们将原书那种有章无节的写法，改为有章有节。因此，在节与节之间的文字，有一些交溶现象，请读者在阅读中注意这一特点。

三，这本德文原著的著者为韦柯斯布格医学博士，沃尔夫将这德文专著译为英文，我们是根据沃尔夫的英文译本编译的。因此，在文字的两次翻译中，也许会有一定的缺憾，望读者和同行以予斧正和谅解。

编译者 李洪璞 汤燕

一九八八年六月于马鞍山建设村

# 目 录

|                        |        |
|------------------------|--------|
| 编译者序言 .....            | ( 4 )  |
| 原书序言 .....             | ( 1 )  |
| 第一章 性欲 .....           | ( 18 ) |
| 第一节 性欲与性快感 .....       | ( 21 ) |
| 第二节 性机制的遗传 .....       | ( 25 ) |
| 第三节 性快感的目的 .....       | ( 27 ) |
| 第四节 目的与起因 .....        | ( 29 ) |
| 第五节 关于弗洛伊德性概念的评论 ..... | ( 31 ) |
| 第六节 性爱的意义 .....        | ( 33 ) |
| 第七节 性行为的关系 .....       | ( 35 ) |
| 第八节 性欲与快感欲望 .....      | ( 37 ) |
| 第九节 性欲与个体责任 .....      | ( 39 ) |
| 第十节 性欲与正常生活 .....      | ( 40 ) |
| 第二章 生殖 .....           | ( 50 ) |
| 第一节 性道德的社会基础 .....     | ( 52 ) |
| 第二节 贫困与性 .....         | ( 55 ) |
| 第三节 人为什么要结婚 .....      | ( 57 ) |
| 第四节 性与死亡意识 .....       | ( 59 ) |
| 第五节 生命的意义 .....        | ( 62 ) |
| 第六节 孩子与父亲 .....        | ( 64 ) |
| 第七节 母爱 .....           | ( 66 ) |
| 第八节 生育与避孕 .....        | ( 70 ) |
| 第三章 恋爱 .....           | ( 78 ) |

|     |                     |         |
|-----|---------------------|---------|
| 第一节 | 个性是恋爱的前提 .....      | ( 80 )  |
| 第二节 | 成人恋爱中的童年形式 .....    | ( 83 )  |
| 第三节 | 恋爱幼稚病 .....         | ( 85 )  |
| 第四节 | “钟爱”——爱情的流露 .....   | ( 87 )  |
| 第五节 | 怎么恋爱 .....          | ( 89 )  |
| 第六节 | 恋爱的三个阶段 .....       | ( 93 )  |
| 第七节 | 嫉妒的涵义 .....         | ( 96 )  |
| 第八节 | 不幸的情人 .....         | ( 99 )  |
| 第九节 | 利己主义与“危险的年纪” .....  | ( 101 ) |
| 第十节 | 恋爱与责任 .....         | ( 103 ) |
| 第四章 | 性征 .....            | ( 112 ) |
| 第一节 | 女子低能吗 .....         | ( 114 ) |
| 第二节 | 性格与性情 .....         | ( 117 ) |
| 第三节 | 女子比男子多情吗 .....      | ( 119 ) |
| 第四节 | 女子气质与男子气质 .....     | ( 122 ) |
| 第五节 | 性态是怎样获得的 .....      | ( 123 ) |
| 第六节 | 性的辩证发展 .....        | ( 126 ) |
| 第七节 | 为什么女子为女性 .....      | ( 129 ) |
| 第八节 | 被抑制的性的全部技能 .....    | ( 132 ) |
| 第九节 | 生理因素 .....          | ( 134 ) |
| 第五章 | 性冲突与性反常行为 .....     | ( 146 ) |
| 第一节 | 处理原则 .....          | ( 150 ) |
| 第二节 | 青春期存在的问题 .....      | ( 152 ) |
| 第三节 | 当性欲衰退时 .....        | ( 154 ) |
| 第四节 | 阳痿与阴冷 .....         | ( 156 ) |
| 第五节 | “神圣的爱”与“世俗的爱” ..... | ( 161 ) |
| 第六节 | 性反常行为 .....         | ( 164 ) |

|     |                    |       |
|-----|--------------------|-------|
| 第七节 | 同性恋的含义 .....       | (167) |
| 第八节 | 同性恋是一种神经病的征兆 ..... | (170) |
| 第六章 | 性教育 .....          | (180) |
| 第一节 | 性教育的目的 .....       | (181) |
| 第二节 | 性的“驯服” .....       | (184) |
| 第三节 | 性教育的困难 .....       | (186) |
| 第四节 | 男女同校教育的益处 .....    | (188) |
| 第五节 | 新的性道德 .....        | (190) |

## 原 书 序 言

### 1

本书是在德国出版前，由著者手稿译成的。它是作者和译者的第三次合作。第一个译本是韦柯斯布格医学博士的《你的神经过敏的孩子》。该书对儿童的心理进行了透彻而通俗的讨论，因而韦柯斯布格博士被英语读者视为阿德勒<sup>①</sup>学说的最佳读者。没有多久，韦柯斯布格的第二个译本《个性心理学》问世。这是一本个性心理学原理和实践经验相溶合而成的教课书，其重要价值就在于他将原先小品式的短文及一系列专题论文中的主要内容和重要观点进行了综合性的分析和简明扼要的归类，使这些原先较为零散的理论系统化了。

这本译著此时出版，可以说是尤为合适的。在美国，性问题的讨论从来没有象今天这样占有如此重要的社会位置：离婚率不断上升；出生率不断下降；十年前就被人们悄悄议论的节制生育的运动很有可能在不久的将来以其不可遏止的气势冲击中世纪残留下的清规戒律；非法流产人数的比率超出结婚人数；同性恋的信息过去只有在惩罚罪犯的法庭上方可得知，只有法律学家和精神病学家方可闻津，而今天，这种令人费解的现象已成为城市生活中的一部分。与同性恋的事情在舞台上和“时髦”的杂志上受到讥讽的同时，大型同性恋舞会则已成为城市中心的那种“玩世不恭”的马戏团的取代物<sup>②</sup>。性行为 and 性道德的问题从来没有象这样被好奇

的青年一代所讨论和研究。老的标准，禁忌，传统的观点已经被弄得声名狼藉而不被人们重视。我们祖先那种清教徒式的性生活已经在这些对于传统观念进行攻击的新一代面前黯然失色。机械时代<sup>③</sup>、公寓、汽车，我们生活的发展速度将有使家庭崩溃的可能。现代人已经背叛了过去那种传统的神圣的风俗习惯，因为那些风俗与现代人的情趣已是格格不入了。我们已被推到新文化、新文明的时代<sup>④</sup>，而我们许多人却并没有清醒地认识到这一点。

在这种过渡时期，一个竞争时代的有关心理学的争论涉及到我们所有的人。我们不可能再坚持清教主义，而同时又害怕那种我们自己创造出来的而又无法控制的新物怪影<sup>⑤</sup>。这种新物怪影也许就是某种新文明的诞生之前的预兆物，它不仅将要瓦解家庭，甚至还会贪得无厌地毁掉历来被人们称颂的“纯洁的爱情”。性是这场大动乱的中心。有关性的问题关系到我们每一个家庭和每一个人。对此采取回避主义或者反其道而行之，那将是很不明智的。一种新文明到来之前，我们不应当考虑如何对抗它，而是应当冷静而科学地认识它。只有认识它的内在机制，我们才可能科学地驾驭它，使它为人类的进步做些什么。

明智的男子和女子从哪里才能得到有关科学的性指导呢？当然，这不可能从《圣经》里找到。《圣经》里只有我们祖先神圣而微不足道的性指南。由于《圣经》被主教的宗旨弄得面目全非了，这是现代人所改变不了的。科学的性指南也不可能在《每个女同学应该懂得什么》这本性知识的书里找到，因为它只是空谈什么“蜜蜂”和“花朵”<sup>⑥</sup>。更不是从描写性心理的著作中可以找到的，因为这些著作常常是用不熟悉的拉丁语使读者概念不清，它们所举的例子仅是粗

略地涉及到美国成人中普遍存在的关于性的问题。也不是从美国大学的研究工作中可以找到的，他们用“科学”的手段可以有效地用电激起小白鼠的性冲动，但对提供指导则是根本无用的。也并非从当前矛盾、混乱及乌七八糟的理论和事实的混合体中可以找到的。一些正统的思想家的重要文章由于被那些言过其实的性爱论者们评头论足，而使其理论越发艰涩难懂了。也并不能在被精神病医生克雷 珀林称为“色情文学空谈论”的弗洛伊德学说里那些对性的赞扬中得到的<sup>⑦</sup>。

关于论性的好书可以分两类，不过它们都有其明显的不足。在第一类书中，象朗士的《神志正常的性生活与存在》；罗比·鲁滨逊和沃尔·巴尔斯特的论著只是谈到了性关系的心理概况，尽管这些都是性技能的优秀教材，但他们忽略了这样一个事实：没有健全的心理状况，就很难想象性生活的融洽和愉快。

第二类属于正确地研究性问题的心理学，其缺点是文章过于冗长而无味。其中绝大部分内容是哈夫洛克·霏理斯<sup>⑧</sup>的观点。哈夫洛克·霏理斯以其热情和学问被推到现代性学家的前列。他在《性心理学研究》一书中详细地阐述了自己的理论。他以为性心理的必要调节在现代生活中是必要的。但不幸的是他的理论被视为机能心理学<sup>⑨</sup>，他的著作甚至被目光短浅的美国传统意识压抑着不能广为流传，而只能在内科医生和特殊学生中传阅。阿伯特·莫尔的专题论文集尽管没能被译成英语，也和霏理斯的著作一样属于第二类。

与读者见面的这本书是为理智的成人而写的性心理学入门，译者将书译给英语读者时就已经注意到这个目的了。这本书提出了我们性生活中的主要问题和这些问题的心理学起

源，以及普通的解决办法，从而使渴望进一步了解性世界的男子和女子从中受到启迪。对那些已在阿德勒心理学中找到性行为指南的学生来说，这本书的重要意义就在于它使人们认识到应用阿德勒的观点解决性的具体问题时，其观点是深刻而卓有成效的。这并不是作为人生原动力的性的神化。对第一次遇到性调节问题的人来说，这些性行为的主要原则可谓宝贵的向导。对需要使自己头脑清醒地将性知识传授给子女的父母来说，对那些不断增加弥补现存家庭不幸之任务的教师来说，这本有关性的普通常识的专题论文也是非常有用的。总之，愿那些渴求性心理学的学生，将在这本书里得到对阿德勒性理论及性生活的最恰当的说明。这些学生常听到他们的同学说起个性心理学：“对，阿德勒是对的，但他的理论还不够深入”。那些在思想上摆脱了传统偏见的学生，面对性心理学的问题。他们可以从韦柯斯布格博士的著作的每一页里得到答案。

此时，第一次接触到阿德勒心理学的读者，如果对性知识有所求的话，你就会发现还是先读韦柯斯布格的《个性心理学》和阿尔弗雷德·阿德勒的《理解人性》。个性心理学的讲学、讨论会及课程，在现在一般均由纽约和伦敦个性心理学社举办，而这些城里的心理学教师则与大陆上的青蛙一样多。美国第一个个性心理学诊所是由阿德勒在纽约创建的，现在仍继续由公共教堂主办。

## 2

在韦柯斯布格博士著作的前言里讨论节制生育的精神病状况，是很合适的。尽管在美国节制生育仍然被中世纪的法规所禁止，但是，由有意识的避孕方法来限制子女的出生，

已经成为各文明社会的普遍现象。这种人为的限制生育的社会现象仅仅适合于建立在和平互助基础上的社会，而不适合于战争和侵略环境下的地域。因为这种状况似乎对那些男性占优势、军事力量不成问题的社会不太紧要。

明智的男人和女人均意识到传统的反对节制生育理论的盲目和偏见，象反对者激烈的抨击一样，都源于被反对者歪曲了的个人模式。节制生育的支持者仍只是忽视了潜在的控制生育的心理需求，而只满足于并非以华而不实、没有说服力的态度所提出的文饰论据<sup>⑩</sup>。

节制生育和艺术、宗教、政治一样，是一种为适应人类共同生活需要的根本要求而进行的广泛运动，是人们领悟了这些需要以后采取的行动，并在尔后的过程中，使之不断地沿着满意的方向前进和不断地为其寻找相应的文饰论据。原始宗教就是一例。野人部落崇拜草人偶像或蛇，因为这种共同的信仰将不同的特性与部落多种活动中的统治者利益相溶合。巫医作为草人偶像的官方代理人，自由地解释这种信仰。他们用完全虚构的方式描述偶像的威力，说偶像如何能够防病、抗旱和灭菌。不开化的共同生活的潜在要求只有在人类遗产——潜意识当中，被人们领悟。虚伪的文饰则代表了对头脑清醒的暴君的必要的敬意。节制生育在现存社会作为共同生活的基本要求类似原始公社的宗教，并由拥护者们提出作为可接受的理由。这就像草人偶像足以满足野人的要求，却不能防病、抗旱和灭菌一样。所以，避孕的实施如果朝着无意识的目的方向发展，那么，作为达到有意识寻求理由的提议者们的一种投资工具是全然无效的。

我们在验证传播避孕知识和教育的节制生育运动的领袖们事先提出的理由时，发现这些理由的内涵多半不是社会

方面的，而是经济的，或者是医学因素不完全的。根据最好的新马尔萨斯人口论<sup>⑩</sup> 作者的理论，控制人口是因为贫穷和罪恶；是因为没有适当的教育好个别孩子；是因为性生活中受虐待的母亲的遭遇和疾病；是因为各国之间的战争、瘟疫及对世界食物供应的威胁，所以，避孕能够克服这些邪恶。

避孕是否能满足这些众所周知值得花时间的迫切需要是令人怀疑的，甚至是否能够说服十二个美国母亲实行节制生育都是令人疑问的。因为缓解世界小麦生产供不应求的状况，帮助普通的家庭主妇改善现存的家庭贫困状况，仅靠限制人口是不行的，甚至外行的人们都能意识到：战争最好靠限制武器竞争而不是靠节制生育；饥荒与病菌靠重视供应和讲究公共卫生来预防，也不是靠限制家庭人口。节制生育是一种预想达到目的然而无效的方法，因为它所提出的许多目标只是靠农业家、运输能手、建筑家、工程师、教育家和医生们的努力才能实现。奇怪的是，在谈论诸种理由的时候，作为日常限度的自愿节制生育的一个不容反驳的理由却被倡导者所忽略了，这就是男子在对共同生活的需要中所得到的心理原因。为了完全理解这种原因，我们应该简单地研究一下人类进化的动力<sup>⑪</sup>。

被视为万物之灵的人类，原本是一种居住在地球上的动物。他和其他的有机体一样，面对大自然的暴行虐施要进行生存竞争的角逐，要经历自然选择的考验。每一次都以最适合内部组织机制及外界环境的方式来应战。犀牛长角和皮；变色龙有保护色；男子得应付生存的挑战，不然就要灭迹，这是常识。但是由于人类较之其他的生物有较长的婴幼儿期，因此，在这段时间内，他们应付自然的能力就显得软弱无力。从这点看，人类可谓是地球上最无能的生物。不过，

随着人类活动的延伸，人类在对自然界不可思议的劳动过程中，逐步发展了自身、社会和文化。头脑、理智、灵魂是人们在生存和竞争的斗争中发展起来的生理机制，正是由于这些机制的精巧组合及与最终目的的谐调，从而维持了人类共同的生活，没有这种生活，人类社会就无法存在。

人类是富于交际的动物，人类必须以社交求生存。社交生活——人类生存的必要条件，统治了所有的人类活动。人类生活的模式被比做撒在两块磁铁之间磁场中铁屑屑所构成的图案。人类生活这一极是人类生理上的不足，另一极为社交生活，以补偿和神化人类的弱点。社交需要作为磁极将所有正常人的活动吸引到它所排列的图案中，它的吸引力如此之大以至迫使只是为了维护个人生活而原始地发展了最基本、最原始的反应也不得不在人类进化的过程中加入到社会生活能动模式的行列。的确，认识和改变原始社会的反应及行为规范，我称之为意动<sup>①</sup>的过程叫进化。

我们不仅要而且应该验证我们的日常生活，应该正确地评价我们进入社交型的日常行为的意动及生理机能的改进的程度。健壮的个人主义的大猩猩吃东西是为了维持生命，吃，完全反映了大猩猩的生理需要。这种原始的要求也集中体现在人身上：丝带、亚麻布、透明的玻璃水瓶、餐桌上的礼仪及谈吐、发请帖、正确地使用刀叉，不过，这一切与原始的求食已经大不相同了。我们现代人不会挨饿，因而就象五万年前类人猿需要山洞一样，今天纽约社会的需求量是很大的。总之，在人类进化的过程中，我们形成了将吃当作活命的基本要求的社会模式。而一般的美国人就象保持和朋友之间的关系一样，为了维持新陈代谢所吃的并不多。

其他的原始生理需求的模式，已经由社会需要的魔杖敲

击得变形了。与世界上流社会相联系的复杂的活动，并非都是遮盖其裸体的人类需求的意动；精制的晚礼服似乎与人猿用以遮体的粗糙的毛皮仍有着重要的联系，但更能说明成为社交模式的基本生理需求的意动事实则在无限地增长；舞台、报纸、电影院、书籍、博物馆、音乐艺术，世界上一切都是人类同其伙伴们交际的原始需求的煞费苦心的结果；摩天大楼距洞穴人类的栖身处也有很大的距离。

甚至于最原始、最基本的性生活的要求，也在人类进化的过程中体验了变化，已经不容置疑地附属于“社会的需求”。我们类人猿的祖先履行了他们性生活的义务，解答了某些神秘的生理要求，大自然提供了方法和技能，使人类得到发展。然而，这种发展使家庭关系越来越松散，年青人较早的成熟和独立，他们特别是在性方面的发展，令人担忧。乱伦关系不可能不与进化论的伟大战略发生冲突。在大猩猩中间，性交仅仅是一种为了繁衍的私事儿，但人的恋爱的艺术决不如此。不过，我们可以推测，大自然肯定会慷慨地提供解决这一问题的技术的。

现代人的性生活的情境与我们类人猿的祖先是多么的不同啊！家庭由于要养育年幼无能的孩子而成为永久性的“襁褓”，而婚姻的错综复杂的关系则来自我们祖先类人猿的配对的意动；乱伦（在野生动物中是不存在的，或者说是比比皆是），应该由法律和社会习惯来禁止，男女之间的完整的性关系已经体现了意义深远的变化；甚至行经期及从其他动物那儿得来的交配形式也已经发生了变化。女性是唯一一种接受男性亲近的动物。

事实说明，生理功能是人类性生活的一个重要的组成部分，但这并非是性生活的“唯一”的目的。我们社会变得越

复杂，性生活的组成部分就越重要。开化的人们之间的性生活不只是生理上的反映，而是一种艺术。<sup>⑭</sup>性的社会已经在历史时代飞速地前进了。不过，我们仍然可以看到整个公社作为一个单位在那里劳动，玩耍。

敬神的原始部落，在那里每个人通过参加部落里的各种活动来表明他与社会是有联系的，性生活只是有关生理的问题。在我们这个劳动由特殊形式分配的与己无关的时代里，巩固社会联系的机会越来越难。纽约人在某种程度上，对柬埔寨问题要比对隔壁邻居关心。目前只有少数人：教师、社会工作者、内科医生，在工作中可以找到其有意义的社会价值。既然让明尼苏达州的小麦种植者们感到与华尔街正在大口嚼嚼他们的产品——三明治的职员有密切的联系是不可能的，那么作为经济体使人们之间保持深厚的关系就更难了，这种联系的需求按反比增长。现代男女怎么才能使他们的社会关系牢固呢？直接的社会联系的范围与年递减，尽管表面上的关系无边际的扩展，宗教、政治、艺术和科学已经专门化了，只是在极少的事例中，它们才提供了原始部落的共同利益，或者历史上近代行会的共同利益。荒谬的是，社会文明吞噬的正是我们为其成长的社会经验。竞争，与己无关，我们时代的特殊化大有将我们都变成机器之势。

只有一种男女都可以本能地感觉到他们的社会联系的人类活动——性生活。在我们渴望得到竞争的文明社会的大动荡中，性生活作为一种人们认为人道的学派被保留下来。只有在这种关系中，人们才仍然可以体验到利他主义、同情、重要的共同关系的永久价值。对大部分人来说，性生活的融洽是唯一的一种没有被竞争污染的关系，是赋予生活意义和目的的唯一联系。对大部分人来说，这是实现人性的唯一

机会。

因为性是人类共同进化的一个重要的方面，又是社会活动的重要领域，因此，文明的男子再不可能允许原始生理形式来指导他们的性生活。但不幸的是，在我们还不知道性生活的心理含蓄时，就已经继承了当代有关性的教诲。这种教育上的错误对许多男女来说，就会产生不应有的生活体验。而婚姻，社会肯定的性关系经过几百年的错误和考验之后所提出的两性的问题，则给了我们以最好的解答。现代婚姻需要的最基本最首要的是勇气和社会责任，这就为那些受过良好教育的人设计并准备了实施生理任务的~~家庭~~基础。同时，慈善机关对那些结为良缘的人们提出了在职员及社会关系中难以达到的有意义的重要标准。

违法的性生活充斥并危害着社会。在规定了婚姻条例的文明世界中，出现了许多由于怕担负婚姻所带来的义务和责任而不愿结婚的人。渐渐地他们陷入了性生活的歧途：卖淫、同性恋、性反常行为、禁欲主义和精神病。阿尔弗雷德·阿德勒认为，只有有利于勇气、独立性~~及~~良好的社会感觉的教育，才会消除这种由于错误的教育而妨碍了正常婚姻关系人的心理障碍。这些由于害怕婚姻关系中生理组成部分的男女，在伦理学中，是感情反应的幼儿、极端的个人主义者、幼稚的欢乐主义者，因而他们不可能明白妻子和丈夫共同生活的意义。

只要婚姻是由盲目的生理目的支配的，那它对于社会来说，结果将是很糟的，它只能成为下一代懦弱的原因。因而节制生育知识应成为每个意识到自身社会责任的文明男女必备知识的一部分。避孕知识的传播是值得提倡的，因为它不仅能帮助那些已有勇气结婚的人充分利用婚姻，而且也能鼓